

Rubrique enfants: Éva Janikovszky



Aujourd'hui j'aimerais partager avec vous mon

admiration pour une écrivaine-poète hongroise pour enfants et adolescents, Éva Janikovszky.

Éva Janikovszky (1926-2003) a publié son premier roman en 1957, suivi de 32 autres livres traduits en 35 langues, dont certains en français. Ses ouvrages sont centrés sur la relation adulte - enfant, en particulier les expériences du quotidien et les conflits. Le ton qu'elle emploie est juste et si la sincérité, l'amitié, l'esprit d'équipe, le travail et le jeu sont considérés comme des valeurs fondamentales, ses écrits le reflètent pleinement. Son travail est indissociable des traits de crayon simplistes de l'illustrateur Réber László. Au fil des années leurs livres, élaborés en commun, sont devenues de véritables phénomènes et best sellers. Certains d'entre eux ont même connu une adaptation musicale ou cinématographique.

Éva Janikovszky a obtenu de nombreuses distinctions et prix, dont le prix Kossuth en 2003, trois mois avant sa mort, prix qui récompense depuis le 15 mars 1948, le travail d'une personnalité dans le domaine culturel ou artistique.

Même si les éditions françaises se font de plus en plus rares, il est toujours possible de se procurer certains ouvrages en français. Le plus connu, Si j'étais grand est toujours en vente sur le site de l'éditeur Móra: www.mora.hu au prix de 1890 HUF. A la Fnac, ce même titre en édition brochée vaut 12,35 euros! Les autres titres sont en rupture de stock chez les éditeurs français. En revanche, pour les adeptes des livres d'occasion sur Internet, il est possible de trouver plusieurs titres, comme Incroyable mais vrai, Ça n'arrive qu'à moi, Répond gentillemon petit ou encore Basile et Barnabé sur amazon.fr ou chapitre.com.

Ces livres sont tout simplement géniaux, un pur moment de plaisir de lecture. Je ne vous le cache pas, j'ai la collection complète des ses livres chez mes parents et il n'est pas rare que je m'éclipse pour lire quelques paragraphes lors d'un déjeuner de famille. Je suis en effet ravie de relire ces livres d'enfants qui n'ont rien perdu de leur authenticité depuis toutes ces années. Ils s'adressent en premier lieu, bien sûr, aux enfants, mais sont bien loin de l'univers de certains ouvrages que l'on peut trouver aujourd'hui dans les rayonnages des librairies sur des princesses dégoulinantes vêtues de rose. Le ton est simple, familial et teinté d'humour taquin. Et même les adultes feraient bien de lire, réfléchir et reconnaître la véracité de ses paroles (et même de revoir certaines de nos convictions sur nos propres enfants). Juste quelques phrases pour vous mettre l'eau à la bouche: «Moi, si j'étais grand, je ne serais pas du tout comme cela. Il y a tant de choses qui me feraient plaisir. D'abord, je serais bien content de pouvoir faire tout ce que je voudrais faire. Si j'étais grand, je ne m'assiérais pas sur une chaise; je m'agenouillerais dessus».

Agi Ducrot

- 3 vues

Catégorie

Agenda Culturel